



**INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT**

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION <b>Q-43</b>	BY / DE <b>Ms. Chow (Trinity-Spadina)</b>	DATE <b>January 29, 2009</b>
-----------------------------------------------	--------------------------------------------------	---------------------------------

REPLY BY THE MINISTER OF TRANSPORT,  
INFRASTRUCTURE AND COMMUNITIES  
RÉPONSE DU MINISTRE DES TRANSPORTS,  
DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

**With respect to the Toronto Port Authority, will the government order the release of the hospitality and travel expenses incurred in London last winter by its former CEO and, if so, what were those expenses?**

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



**A request was made to the Toronto Port Authority for the hospitality and travel expenses incurred by the former Chief Executive Officer on a trip to London last winter. This information can also be requested directly from the Port Authority.**

**The following information was provided by the Toronto Port Authority:**

- **Airfare - \$428.00**
- **Accommodations - \$2,385.72**
- **Food & Beverage - \$791.64\***
- **Transportation - \$151.50**
- **Internet Access - \$30.20**
- **Gifts for Brokers - \$108.00**

**Total - \$3,895.06**

**\*No hospitality expenses were incurred.**



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION <b>Q-43</b>	BY / DE <b>Madame Chow (Trinity-Spadina)</b>	DATE <b>29 janvier 2009</b>
-----------------------------------------------	-----------------------------------------------------	--------------------------------

REPLY BY THE MINISTER OF TRANSPORT,  
INFRASTRUCTURE AND COMMUNITIES  
RÉPONSE DU MINISTRE DES TRANSPORTS,  
DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

**En ce qui a trait à l'administration portuaire de Toronto, le gouvernement ordonnera-t-il qu'on révèle les frais d'hospitalité et de déplacement de l'ancienne première dirigeante de cet organisme l'hiver dernier, à Londres, et, le cas échéant, quels sont ces frais?**

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

**Une demande a été faite à l'administration portuaire de Toronto, pour les frais d'hospitalité et de déplacement de l'ancienne première dirigeante à Londres l'hiver dernier. Une demande peut aussi être faite à l'administration portuaire directement.**

**Cette information a été fournie par l'administration portuaire de Toronto:**

- Tarifs aériens - \$428.00
- Logement - \$2,385.72
- Nourriture & Boisson - \$791.64\*
- Transport - \$151.50
- Accès Internet - \$30.20
- Cadeaux pour les courtiers - \$108.00

**Total - \$3,895.06**

**\*Aucune dépense d'hospitalité n'a été engagée**